

1

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA

COLOMBIA

ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL

DIAGNOSTICO DE UNA COMUNIDAD EN PROCESO DE ERRADICACION Y RE-

LOCALIZACION " ISLA DE CHAMBACU "

Presentado por:

GRACIELA FONTALVO HERRERA

Alumna de 4º Año de Trabajo Social

Cartagena, Abril de 1.972

**Rector de la Universidad: Manuel Ramón Navarro Patrón**

**Directora de la Escuela de Trabajo Social: Ester Pérez de Alvear**

**Comité :**

**Licenciada : Helena de Villalba**

**Licenciada : Inés Aminta de Verbel**

DIAGNOSTICO DE UNA COMUNIDAD EN PROCESO DE ERRADICACION Y RE-  
LOCALIZACION " ISLA DE CHAMBACU "

I - INTRODUCCION

II - DIAGNOSTICO DE LA COMUNIDAD

- A- Definición de diagnóstico de la comunidad.
- B- Concepto sobre el método de organización y diagnóstico de la comunidad .
- C- Interpretación diagnóstica.

III- RESEÑA HISTORICA DE LA COMUNIDAD "ISLA DE CHAMBACU "

IV - DIAGNOSTICO DE LA COMUNIDAD "ISLA DE CHAMBACU" EN PRO-  
CESO DE ERRADICACION Y RELOCALIZACION

- A- Plan de renovación zona Norte de Cartagena.
- B- Relocalización .
- C- Diagnóstico Preliminar .
- D- Problemas reconocidos .
- E- Problemas reales de lo anterior .
- F- Problemas reconocidos por las autoridades o insti -  
tuciones .
- G- Problemas descubiertos por los técnicos .
- H- Diagnóstico intermedio de la comunidad de Chambacú  
en proceso de erradicación y relocalización .

V- ETAPAS CUMPLIDAS DE LA ERRADICACION

- A- Relocalización - ejemplo: Barrio "Nuevo Porvenir "
- B- Evaluación de la Erradicación .

DIAGNOSTICO DE UNA COMUNIDAD EN PROCESO DE ERRADICACION Y RE -  
LOCALIZACION " ISLA DE CHAMBACU "

C O N T E N I D O

I - INTRODUCCION 1

Es conveniente para tener una apreciación exacta con certeza de los problemas económicos, sociales y en especial de vivienda del país para conocer los múltiples conflictos los cuales se manifiestan en la miseria de las gentes en el desarrollo de las enfermedades, en la mendicidad y vagancia, y el valor moral y otros.-

Estos se han delimitado en lo que sea posible al número de familias que se encuentran en esta zona tugurial .- Tomé la "Isla de Chambacú" la cual me pareció mejor para mi estudio por sus valores y costumbres y en especial por el perjuicio que le ha ocasionado a la ciudad en aspecto geográfico y turístico por estar situada en la parte central de Cartagena y que se encuentra habitada por mil doscientas cuarentidos familias en su estudio inicial hoy aproximadamente mil quinientas que procedieron de las diferentes partes del Departamento de Bolívar, Sucre, Córdoba y otros sectores del país .-

Otros atractivos que tuve para coger este título referente a los objetivos trazados por el Trabajador Social y la forma como se realizan las etapas de Erradicación aplicando todos los métodos de la profesión en el programa de renovación zona Norte de Cartagena .-

Las características son propias en un país en via de desarrollo, "Chambacú" se conoce con el nombre de tugurio y para aportar un grano sobre los conocimientos del particular en los grandes problemas sociales económicos del país me he dedicado a trabajar en esta Isla para presentar un Diagnóstico Social de esta comunidad en proceso de Erradicación y Relocalización .-

En algunos años se podía notar la indiferencia de nuestros gobernantes en este sector y que hoy se está logrando que el gobierno Nacional aplique el programa llamado "Plan Renovación Urbana Zona Norte" .-

En su primera etapa : Margén derecho lago del Cabrero desde "Chambacú" hasta Canapote zona Avenida Pedro de Heredia hacia la matuna, Chambacú con una área de 148 hectáreas .-

Este programa se encuentra bajo la responsabilidad de una Junta de desarrollo instalado por una resolución de la Junta monetaria tendrá a su cargo la responsabilidad de obtener la participación de todas las entidades públicas y privadas que tienen que ver con el Programa de la aprobación de los planes y programas y la supervigilancia .-

El Instituto de Crédito tendrá a su cargo la coordinación técnica financiera de la responsabilidad de la ejecución del plan por medio de un equipo de trabajo destinado especialmente para este fin .-

## II - DIAGNOSTICO DE LA COMUNIDAD :

### A- Definición de diagnóstico de la comunidad:

"Dentro de nuestro esquema general, el término "Diagnóstico" tiene un sentido similar al que ordinario se le da a la medicina: averiguación del es-

tado de salud de una persona y en caso de enfermedad determinación de los factores de ésta y de las necesidades mas urgentes de curación .-

Todo esto, claro referido en nuestro caso de una comunidad es un conjunto .-

En la práctica y conforme con la metodología propuesta, es preciso distribuir dos tipos de diagnóstico: el diagnóstico preliminar y el diagnóstico final. Ambos abarcan, el mayor o menor medida, los problemas (perturbaciones, necesidades y carencias) de una determinada comunidad los problemas pueden ser clasificados en tres categorías a saber :

- 1.- Problemas sentidos por la comunidad: Son los problemas que pueden recogerse através de las entrevistas individuales o de las reuniones en general; los que están latentes en la vida de la comunidad, la cual espera una solución para ellos y a veces estan dispuestos a buscarla por si mismos .-
- 2.- Problemas reconocidos por las autoridades o instituciones, acerca de los cuales se ha tomado o se piensa tomar alguna resolución .-
- 3.- Problemas descubiertos por el técnico, o sea captado por el equipo responsable del programa tanto en el transcurso de la investigación preliminar, como durante la investigación de fondo, mediante los métodos de análisis propuestos .p

El diagnóstico es el remate de culminación de la interpretación, del número, modo que la planificación es la última face del diagnóstico A él se llega después de un conocimiento tan completo como sea posible del fenómeno estudiado y el ha de permitir trazar las grandes líneas de la acción por emprender.-

**El orden de urgencias y prioridades.-**

Dentro del diagnóstico hay que establecer un resumen que determine un orden de urgencias y prioridades, que luego se "ajustarán" de acuerdo con las metas establecidas. Para confeccionar dicho resumen puede ser útil el siguiente cuadro propuesto por Lebrat adaptado aquí a nuestro esquema de análisis .-

**RESUMEN DE URGENCIAS Y PRIORIDADES**

	Urgencia de primer grado	Urgencia de segundo gdo.	Urgencia de tercer grado
Infraestructura			
Equipamiento Escolar			
Equipamiento Sanitario			
Agricultura			
Industrias			
Otros			

Colección America en Letras

Harleigh B. Trecker .-

**B- Concepto sobre el método de organización y diagnóstico del método de la comunidad :**

**Diagnóstico:** "El término es similar al campo de las necesidades de la medicina y conlleva."

- 1º- Averiguación del estado de salud de la comunidad.-
- 2º- En caso de enfermedad determinar los factores de ella .-
- 3º- Necesidades urgentes de curación .-

A través del desarrollo del método las apreciaciones pueden cambiar .-

Por esto se hacen diferentes diagnósticos : Diagnóstico preliminar, diagnóstico dinámico, diagnóstico final.-

Todos abarcan con mayor o menor medida los problemas perturbaciones, carencias etc.-

Los problemas los dividimos en tres categorías :

- 1º- Problemas sentidos por la comunidad: Se recogen a través de entrevistas o reuniones. La comunidad los tiene latentes y espera resolverlos o al menos está dispuesta a buscar la solución por sí misma .-
- 2º- Problemas reconocidos por las autoridades o instituciones . Acerca de los cuales se ha tomado o se intenta tomar alguna resolución .-
- 3º- Problemas descubiertos por técnicos, personas responsables de determinados programas y se pueden sentir en el transcurso del estudio - una vez reconocido las fuentes del problema se proceda a señalar las causas del mismo.-

Las hay internas y entre ellas las mas importantes son fallas en la distribución del poder (difuso y concentrado inefectivo); falla en la distribución de energía (Apatía, baja confianza, esfuerzos unilaterales) y fallas en la comunidad (distorsión, autonomismo, obstáculo ) .-

También tenemos causas externas como una falsa percepción del cliente con la realidad del cliente exterior, falta de habilidad o destreza para tratar con el ambiente exterior y para solucionar los problemas con él mismo. Las causas de atacar cada causa depende del caso en particular y de la comunidad cliente .-

En cada situación problemática encontramos una serie de factores o fuerzas que influyen en la situación problemática y que las podemos agrupar en la siguiente forma :

- a- **Fuerza de cambio:** Son aquellas que promueve y sostiene afectivamente el cambio positivo: descontento, pena, diferencias .-
- b- **Fuerza resistencia:** Factores que reducen o intervienen la disposición de la comunidad al cambio: oposición por miedo, ignorancia, temor, - amenazas reales o ficticias, falta de habilidades, etc .-
- c- **Fuerzas de interferencias o de competencias** desvían las energías de la comunidad los recursos o el tiempo; son otras necesidades, otros intereses, otros programas .-

Las fuerzas antes vistas pueden ser racionales o irracionales reconocidas, originadas en la comunidad en el agente de cambio o en el ambiente externo.-

El objetivo de los manejos de esta situación debe ser el aumento de las fuerzas de cambio y la disminución de las fuerzas de resistencia y de interferencia .-

Las fuerzas las podemos encontrar al iniciar la acción y se manifiestan en juicios desfavorables, discrepancias, presiones externas o internas o pueden emerger a medida que avanza el trabajo, se crea confianza; que se producen cambios cualitativos en las partes tratadas o cuando se afianzan las relaciones .-

El agente de cambio puede fomentar la aparición de estas fuerzas, fomentando el descentendo usando de realimentación o de choques y con la realización de los potenciales comunitarios .-

Autor: Blanca Isabel Luna Bonilla .-

C- Interpretación diagnóstica :

Surge de relacionar y explicar los datos de la investigación. Es precisar la naturaleza y magnitud de los problemas. Abarca lo social, lo económico, lo cultural y lo político, como un todo ya que los elementos (variables) no se yuxtaponen sino que se estructuran en un todo global .-

Al diagnosticar se debe tener en cuenta que el problema manifiesto no puede ser el real (el cliente casi siempre presenta el problema que lo acucia el que es el resultado de otros problemas). Esto nos lleva a señalar que los problemas se presentan encadenados y que el desarrollo del problema supone conflicto, debiéndose conocer el grado de conflicto que presenta. Supone determinar si es un problema que atañe exclusivamente a un individuo (debe ser atendido por el profesional) o es un problema comunitario (corresponde que la comunidad lo atienda -

con el asesoramiento del Trabajador Social) el profesional debe especificar los problemas en términos variables, de fenómenos que tienen variabilidad y señalar sus indicadores .-

Problema vivienda: Es un indicador para demostrar bajos ingresos, hecho que incide sobre las variables.

Proceso de diagnóstico implica:

- a- Descripción general de la situación problemática
- b- Aspecto significativo de esta situación hallazgo
- c- Relación de esos aspectos significativos con los del concepto global social, o inferencia de un problema con otro y con la realidad. (inferir validamente una proposición de otra, solo si hay una relación objetiva de implicación entre ambas: supone un proceso temporal. Proposición es algo de lo cual es posible afirmar que es falso o verdadero:-
- d- Causalidad (interpretación) .-
- e- Propósito y pronosis tentativo de la situación según se introduzcan o no modificaciones en ellas. Dadas las tendencias mas marcadas, anticiparnos. Es establecer la relación que el antecedente tiene sobre su consecuente y las que tienen las premisas de un razonamiento valido con la conclusión o resultado.-

El diagnóstico que vamos formulando a través de los pasos a, b, c, es presuntivo, concretandose al llegar al paso, sin que ello sea totalmente definitivo Ya que el tratamiento o ejecución produce cambio - pudiendo surgir nuevas variables, las acciones que se realizan son curativas el problema esta presente y debe atenderse.-

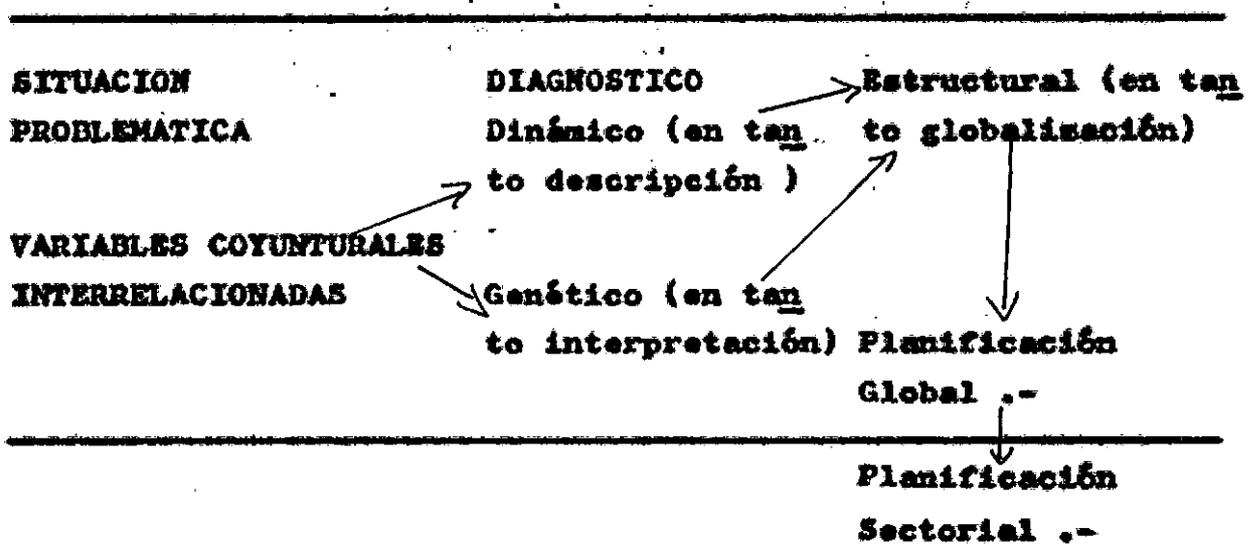
Pero es también promocional en tanto que procura - alcanzar las plenas realizaciones de las potencia lidades del hombre liberando de las situaciones pro blemáticas. El paso le permite introducir acciones preventivas ya que procura anteponerse a las conse- cuencias .-

SITUACION PROBLEMÁTICA	DIAGNOSTICO	NIVEL
Que hay ?	Dinámico (variables coyunturales)	Descriptivo
Por qué ?	Genético (las causas de las va- riables coyunturales)	Interpretativo
A quien le pasa ? Como es ? Por qué ?	Estructural	Globalizador

Teniendo en cuenta "no hay hechos sociales sin li- gación que son producto del conjunto" como afirma Lefebret: El diagnóstico se obtiene de la interre- lación de las variables interpretadas, lo que permi- te percibir problemático en un concepto mas vasto, proyectarnos hacia la dimensión macroestructural y planificar globalmente .-

Cuando en una comunidad detectamos mas problemas de salubridad, vivienda, deserción escolar, falta de - fuentes de trabajo, niños abandonados, determinados

mas variables que inciden para que esa comunidad vi  
 va una situación problemática .-  
 Hacemos un diagnóstico al señalar lo que hay en ella.  
 Pero los hechos no se dan aislados existen relaciones  
 entre ellos y además debemos verificar causalidad -  
 de esos hechos por lo que estamos preguntando por -  
 qué ocurren ( diagnóstico genético) y conformando -  
 una globalidad o diagnóstico estructural que permite  
 una explicación total; la historia como variable en  
 tanto acontecer de los hechos es dinámico y en tanto  
 explica el origen de los hechos es genético.-  
 La síntesis de lo expuesto he sacado (de la sele  
 cciones del servicio social ) .-



**III - RESEÑA HISTORICA DE LA COMUNIDAD " ISLA DE CHAMBACU "**  
**TEMA DE ESTE ESTUDIO :**

Chambacú anteriormente no solo estaba constituida por -  
 los terrenos que componen la "Isla" actual sino también  
 por el sector del barrio de Getsemani entre la calle de  
 la Magdalena y Campo de la Matuna.

En la Academia de la Historia de Cartagena dice que además de las regiones mencionadas comprendía Canapote, y parte del Cabrero, no es solo en cuanto a los linderos de Chambacú que se obtienen estos diferentes conceptos sino también en cuanto al nombre que fué dado por los Españoles a una ciudad de España, en esto hay oposición y otros aseguran que esta denominación fue dada por un célebre cacique temido por su espíritu de guerrillero.- Chambacú es una de las zonas de tugurios mas antiguas de Cartagena con unos mil trescientos ranchos aproximadamente habitados por familias de una clasificación social baja, como también por diferentes grupos sociales y económicos que se regulan entre sí .-

#### SITUACION :

"Chambacú " se encuentra situada en la parte norte de Cartagena a pocos metros del centro amurallado y comercial lo cual se puede decir es un estorbo para el progreso turístico y comercial de la ciudad .-

La Península de Chambacú, es considerada como la Isla tradicional que ha presentado mayores problemas sociales por ser ocupada por elementos del hampa en su gran mayoría de uno de los grupos que la conforman .-

#### LIMITES :

Esta Isla limita al norte con el Lago del Cabrero, al sur con el Lago de Chambacú y el Barrio del Espinal y al oeste con el barrio del Cabrero y tiene aproximadamente unas diez hectáreas con viviendas construidas sin urbanizar, y configurado por la carencia de servicios públicos; como higiene, educación, agua, luz y otros .-

Gran parte de este terreno se ha logrado a través de la desecación de las orillas.

Historia de esta Comunidad: Para el año 1.880 siendo Presidente de la República el Doctor Rafael Núñez se le dió el nombre de la Isla de "El Elba", y perteneció a Doña Soledad Román de Núñez esposa del citado Presidente. Los mas versados en cuestiones de historia sostienen que su nombre actual fué dado por los españoles y que posteriormente el Doctor Rafael Núñez quien la tenía como criadero de cerdos y de otros animales se la dió al celador apellidado Cantillo y fueron los primeros en comensar a rellenar los terrenos aledaños de la Isla con toda clase de elementos. -

Luego la propiedad fué vendida a Antonio Gulfo y luego a los señores Saladén Turizo y posteriormente a los Brievas a quienes les compró el municipio en la Administración de Don Vicente Martínez Martelo Alcalde de la Ciudad, la venta fué hecha por la viuda de Brieva al darse cuenta que las familias infiltradas en la Isla podrían hacerse dueñas no solo de su casa sino de los terrenos aledaños .-

#### CONSTITUCION DEL TERRENO :

Esta Isla fué rellenada por sus moradores con basuras, pedazos de vidrio y la cáscara de arroz convirtiéndola finalmente en una Península y así se unió la Isla con el barrio del Espinal.-

En el invierno su terreno es muy pantanoso y se convierte en un lodazal tanto dentro como fuera de las casas.-

16

La primera casa de material fué construida por el Señor Abel Brieva para su habitación con su familia. Este individuo aprovechó las circunstancias existentes y déficit de viviendas en la ciudad e instaló el comercio de la construcción de unas accesorias de material y las arrendaba a las familias o grupos de bajas clases sociales .-

Las empresas públicas municipales en este entonces construyó un puente de madera para unir la Península con el centro de la ciudad teniendo como fin debido a la mala constitución del suelo el deterioro hasta convertirse en ruinas. También las accesorias construidas fueron descendiendo en construcción y las habitaron clases bajas. Después de la muerte del señor Brieva la viuda vendió parte al señor Carmelo Saladén en pago de los honorarios del juicio de sucesión ocasionando esta muerte del señor Brieva al abandono de la Isla en cuanto a construcción .-

Primeros Invasores: En el 1.939 debido a la orden de desalojar parte a lo largo de las murallas de avenida Santander se produjo la erradicación de una zona tuguerial. Estas familias se alojaron en la Península de Chambacú en donde levantaron sus ranchos con deshechos de madera, cartón, latas, etc. .-

Sectorización : Al pasar los tiempos se fué poblando y adquiriendo mas tugurios la Isla de Chambacú hasta obtener varios sectores con diferentes grupos de personas o de familias; y según el relleno efectuado se denominó : Loma de vidrio, barrio Esponja, puerto Duro, y barrio de los Políticos.

17

EL ORIGEN DE CHAMBACU :

Como anteriormente he dicho algunos habitantes del barrio confirman que es de un origen africano y otros que es derivado del verbo chamber (pisar sobre el agua).-

Raza: Un 95% de la población de Chambacú es de raza negra, de origen africano.-

Procedencia: Las familias que conforman este barrio proceden de poblaciones cercanas a la ciudad: San Onofre, San Pablo, Palenque, Marialabaja, Sincerín, Hato Viejo, Arjona, El Carmen de Bolívar y de otras regiones del país .-

La migración observada en él se debe a que esta gente en busca de mejores medios de vida, huyendo de la asperidad y desolación que producía el campo en ese entonces es de anotar que cuando el aspecto agrícola sufre bajas en su producción el hombre desespera y emigra a la ciudad en busca de empleo y de subsistencia; en busca de soluciones de vivienda para sus familias quienes no tienen ninguna clase de recursos y por esta razón dan diferentes grupos de cultura al relacionarse en la Isla de Chambacú .-

ORGANIZACIONES SOCIALES :

El barrio tiene una Junta de Acción Comunal, esta tiene un papel muy importante, sus líderes naturales están localizados en los distintos sectores y grupos del barrio .-

La organización llamada Junta Cívica opera para su seguridad .-

Los jóvenes de ambos sexos establecen grupos para realizar juegos, bailes y otras cosas de diversión. Como también establecen relaciones con otras comunidades para su vida recreativa .-

#### SERVICIOS PUBLICOS :

La Isla de Chambacú carece de servicios públicos, alcantarillado, luz, agua y teléfono, a pesar de todas estas dificultades no son sentidas por sus moradores ya que utilizan la laguna a lo largo del Cabrero y de Chambacú la cual les sirve de letrina y además por estar centrada utilizan fácilmente los centros de educación, el comercio y otros recursos externos de la comunidad .-

#### EDUCACION Y CULTURA :

El barrio tiene aproximadamente 709 personas de 15 años en adelante analfabetas y en los años últimos el marcado interés por los mayores para instruir a sus hijos y recibir capacitación .-

Esta comunidad con sus creencias en la hechicería y supersticiones existiendo grupos de personas que se dedican a este comercio como también la prostitución se encuentran en las mujeres que han sido prostitutas y que su única entrada es esta clase de negocios .-

En esta comunidad el uso del alcohol y de la droga es bastante superable a los otros sectores de la ciudad lo cual impide la estabilidad de cierto grupo en su conducta y a pesar de la regulación oficial establecen la marcada tradición del hampa .-

DEMOGRAFIA :

Esta población tugurial es aproximadamente de 9.000 habitantes que forman unas 1.300 familias hoy se considera un aumento de 1.500 familias con una aproximación .-

HABITACION :

En la mayoría de las casas de Chambacú se encuentran conformadas con paredes de maderas, pisos de tierra, techos de tejas, o de barro, zinc, cartón y eternit y tienen una sola pieza. Se aprecia el estado de abandono y miseria moral y aun económica en que viven estas familias que son habitadas en muchas por varias familias, también es de anotar que hay casas de materiales y que su construcción son muy comparativas con las de otras de barrios de clase media baja .-

Muy cerca a la erradicación se pudo apreciar que muchos dueños de estos terrenos han construido en los patios o solares ranchos y han sido dados a familiares por ciertas sumas de dineros con el único fin de obtener el derecho a participar en el programa de relocalización.-

DOTACION:

El estado de la vivienda nos deja ver claramente la carencia de muebles y enseres necesarios para toda familia, teniendo en cuenta que en cada familia por humilde que se encuentre su rancho hay un radio para oír las novelas programas musicales y deportivos, algunas se le encuentran televisores .-

ORGANIZACION FAMILIAR :

Estas familias ubicadas en las Isla de Chambaquí prefieren la unión libre con la única creencia por parte de las mujeres de tener mayor estabilidad y seguridad .- Las jóvenes cambian de estado a los trece y dieciséis años ya que consideran que al pasar este tiempo son consideradas inhábiles para contraer nupcias matrimoniales y por esta razón encontramos muchas madres solteras en las casas de sus padres por el abandono de sus compañeros sumidas en la miseria familiar .-

IV - DIAGNOSTICO DE LA COMUNIDAD DE LA "ISLA DE CHAMBACU" EN PROCESO DE ERRADICACION Y RELOCALIZACION :

A- Plan de Renovación zona Norte de Cartagena.

" El concepto en Colombia de renovación urbana es utilizado por primera vez en forma decidida y concreta por los aspectos del seminario de técnicos en planeamientos urbanos en Bogotá en el 1.958. En el informe final definen la renovación urbana como: un proceso continuo y coordinado de ejecución, dentro del plan general urbano, para el mantenimiento y remplazo de las partes desarrolladas de la ciudad con el objeto de crear condiciones sociales, económicas, físicas, indispensables a la vida de la comunidad. Esta definición incluye el concepto básico el concepto de aplicación del plan general urbano.-

La necesidad de programas la renovación urbana en -  
Cartagena, no es de fecha reciente .-

Para el año de 1.939 se planteaba bajo la adminis -  
tración de Don Daniel Lemaitre la erradicación de -  
los tugurios de Pekín y Pueblo Nuevo, y Boquelillo,  
localizados en el sector de las murallas de esta -  
ciudad y estos dieron origen al actual sector de Ca  
napote. Unos años más tarde en el barrio de Chamba  
cú antigua Isla de El Elba se congregaron formando  
una concentración de población marginada que accede  
y genera la ciudad de Cartagena .-

En el 1.960 como respuesta al problema "Chambacú" -  
el Instituto de Crédito Territorial inicia la cons -  
trucción del barrio Blas de Lezo con el objeto de -  
trasladar a este barrio, los habitantes del barrio  
de "Chambacú" diferentes circunstancias hicieron en  
tal momento la erradicación de este sector .-

La preocupación por este problema se expresa nueva -  
mente en el 1.964 cuando el Instituto geográfico -  
Agustín Codazzi tuvo en cuenta el problema de tugu -  
rios de la ciudad y estableció un sistema de priori -  
dades para zonas de renovación urbana de la ciudad.  
En este mismo año la Asamblea Departamental de Bolí -  
var creo por medio de la ordenanza No. 21 la ofici -  
na de Erradicación de Tugurios cuya función princi -  
pal consiste: en convertir las zonas tuguriales -  
en sitios sanos debidamente drenos los niveles, tan -  
to los predios particulares como las vías públicas  
rectificadas como la técnica lo exige:

avenidas principales pavimentadas, alcantarillas, - servicios de luz y alcantarillado de aguas negras, - Es decir: todas las especificaciones exigidas por el Municipio de Cartagena a los urbanizadores particulares .-

El Instituto de Crédito Territorial dió en 1.968 conocimiento sobre el deficit de vivienda aproximadamente con unas 17.805 viviendas y la oficina de Tugurios da por otra parte 17.000 si comparamos estos datos el número de vivienda de la ciudad de Cartagena que asciende a 38.000 podemos concluir que aproximadamente un 50% de la población de Cartagena vive en tugurios .-

Una situación explosiva, social y política no podía pasar por los gobiernos nacionales y seccional ni para los Institutos especializados, por lo tanto el Instituto de Crédito Territorial considerando conveniente darle importancia a la cantidad de renovación urbana estableciendo dentro de su programa la coordinación de la erradicación y relocalización .-

El objetivo principal de la renovación urbana como en todo proceso al establecer objetivos generales es el punto más importante se desprende de los criterios específicos para el tratamiento de los problemas .-

En el plan de renovación de la zona norte se trata de satisfacer objetivos de la ciudad y de comunidades específicas teniendo en cuenta el mejoramiento de una parte redonda en el mejoramiento del todo es lo que en última instancia recibe los beneficios del proyecto .-

Los objetivos del Plan Zona Norte, buscan satisfacer necesidades de aspectos específicos a saber :

- a- Aspecto Social: El plan tiene como objetivo aproximadamente el mejoramiento de 2.500 familias que hoy viven en condiciones infrahumanas.
- b- Aspecto Urbanístico: El plan busca el mejoramiento físico de casi 55 hectáreas de terrenos hoy marginadas del crecimiento de la ciudad y su incorporación al plan piloto de Cartagena .-
- c- Aspecto Viales: La reestructuración del tráfico de la ciudad que permita una agilización entre los centros comerciales .-
- d- Aspecto Turístico: El objetivo turístico tiene que ver con la adecuación y el aprovechamiento de los caños y cienagas de Cartagena, que permitirá a la ciudad contar con un atractivo mas para el desarrollo de sus actividades turísticas.
- e- Aspectos Económicos: El objetivo económico del plan es el de integrar el desarrollo de la ciudad un sector que anteriormente poco o nada a producido a la economía de la ciudad .-

A lo que se refiere el sector de Chambacú se le da mayor esfuerzo para definir un patrón de desarrollo urbanístico. La acción múltiple prevista por los organismos públicos para este sector .-

Una erradicación total por razón de lo inadecuado del terreno, es la primera acción del programa que se complementa con la relocalización de la población actual en viviendas adecuadas y con todos los servicios públicos .-

B- Relocalización :

Las garantías que existen en la relocalización del plan de renovación urbana descansa en gran parte de la ejecución a tiempo del programa de la relocalización .-

Las entidades que intervienen en el plan es su parte ejecutiva y en particular para el Instituto de Crédito Territorial no pasan desapercibidas la acción que regenera existencias sociales y políticas Para esto el Instituto de Crédito como el municipio de Cartagena concilie la política a los intereses inaplazables de la ciudad con las aspiraciones de la comunidad que se ha de erradicar .-

La comunidad de Chambacú es un sector que jurídicamente pertenece al Municipio por lo tanto exhiben derechos e intereses por satisfacer .-

a- Encuesta Directa: Por medio del método de aproximación al problema al fin de conocer por más detalles el problema de Chambacú se hizo una encuesta que permitiera identificar los elementos de juicios necesarios para adoptar una política consecuente con la situación del derecho del sector .-

El Instituto de Crédito Territorial hizo el formulario para esta encuesta y lo ha utilizado para otras partes del país .-

Para este plan de remodelación las preguntas más importantes tenían que ver con la situación de ocupación, los aspectos legales de ésta y la

situación posible de desplazamiento hacia otros sitios de la ciudad. Era importante definir los deseos de nueva relocalización a fin de tener base para la política a seguir en este aspecto .-

- b- Resultado de la Encuesta: La primera tabulación arrojó datos de interés para el estudio para un total de 1.390 unidades catastrales de encuesta solo se encuestaron 1.176 correspondiente al sector de Chambacú. En este sector aparecieron sin embargo 1.282 viviendas lo que implica la existencia de 106 familias adicionales, lo que da margen a pensar que estas son familiares que han construídos en los lotes que eran ocupados por algunos de sus miembros.-

De la tabulación parcial de las encuestas se obtuvo un 10.3% de las familias erradicadas son arrendatarias y que pagan desde \$40.00 mensuales hasta \$200.00 .-

En el aspecto de relocalización los resultados tienen dos grupos de un lado la población que respondía a la nueva relocalización dentro del marco por la zona propuesta por el Instituto de Crédito Territorial y que ascendió a 47.67% es decir que aceptó como sitio de relocalización una de las zonas ofrecidas por cuestionario que fueron cinco zonas .- La escogencia de estas zonas significa una aceptación taxita de casi totalmente de las zonas propuestas .-

C- Diagnóstico Preliminar :

Teniendo contacto con la comunidad a través de los conocimientos de su historia y procesos de renovación urbana de la Isla de Chambacú y haciendo un análisis de problemas sentidos por la comunidad en el proceso de erradicación y relocalización del Barrio .-

Las principales aspiraciones de estas gentes ha sido la inquietud del reconocimiento de sus propiedades la distancia a los sitios de relocalización al mercado, centros asistenciales, etc. .-

- a- Problemas reales del balance de lo anterior: Necesidades de la renovación urbana zona norte erradicación y relocalización del barrio de Chambacú .-
- b- Canje de chozas por viviendas .-
- c- Reconocimiento en dinero a la vivienda de tipo estable .-

D- Problemas reconocidos :

Descontento al traslado con el mismo número de vecinos a los sitios de relocalización .-

- a- El reconocimiento material útil para venderlo o utilizarlo .-

E- Problemas Reales de lo anterior:

La necesidad de erradicación y relocalización de Chambacú .-

F- Problemas reconocidos por las autoridades o instituciones :

Con esto se intenta tomar algunas resoluciones:

- a- El plan de renovación zona norte de Cartagena.
- b- Erradicación y Relocalización zona norte de Chambaquí .-

G- Problemas descubierto por los técnicos :

- a- Los contactos con líderes de Chambaquí .-
- b- Con líderes de las zonas aledañas a los sitios de relocalización .-
- c- La coordinación con otras Instituciones .-
- d- Los contactos con prensa escrita y hablada .-
- e- La coordinación con las empresas públicas municipales .-
- f- Con la seccional de catastro .-
- g- Con la Registraduría del Estado Civil .-
- h- Administración de Hacienda Nacional .-
- I- Notaria del Circuito .-
- j- Electrificadora de Bolívar .-
- k- Instituto Colombiano de Bienestar Familiar .-
- l- Oficina de Tugurios de Cartagena .-
- ll- Alcaldía de Cartagena .-

La forma de realizar este diagnóstico depende del estudio concreto, por medio de un buen planteo de los problemas que significa muchas veces la mitad de sus soluciones. Con el diagnóstico se remata o

se da la culminación de la interpretación del mismo modo como se planifica. La última fase del diagnóstico se llegó al conocimiento del fenómeno que se estudia y que permitió tratar la línea de la acción por emprender en el plan de renovación zona norte - de Cartagena Erradicación y Relocalización de Cham bacú en su primera etapa .-

Con el resumen de hallazgo encontrados se hizo las metas establecidas por el programa y realizados en el proceso de Erradicación y Relocalización .-

En el proceso de Erradicación se busca en la comunidad la guía para poder establecer un tipo teórico de una comunidad real en proceso de Erradicación y Relocalización .-

En el proceso de Erradicación se busca una comunidad tipo, ideal creándose una versión simplificada de la realidad con los elementos variables y que en un momento se pudo caracterizar a la comunidad que se tipifica .-

Esta comunidad pequeña, aislada, analfabeta, pero con un sentido profundo o de solidaridad para los miembros de sus grupos. La división del trabajo es por sexo y no se especializan en la producción económica. La producción casera es estimada como el autoconsumo.-

Los conocimientos que tienen del mundo de la vida son prácticos, no resultado de un resultado crítico y sistemático, experimental .-

Los individuos son por grupos semejantes en su físico y sus creencias, la conducta de los individuos es tradicional y espontánea, sus derechos y obliga-

ciones son aceptados por la situación individual - del sexo, edad, ocupación, parentesco, etc. .-

Las relaciones entre los miembros de la familia : - La comunidad está formada por familias y no por personas o individuos; hay grupos de parientes donde los derechos, obligaciones y leyes se regulan entre dos grupos, en sus relaciones con otros grupos. A las cosas se le atribuyen cualidades humanas, todos los actos de la vida tienen un sentido sagrado y la magia consiste en que lo deseado por uno puede realizarse .-

En esta comunidad de la Isla de Chambacú los individuos compensan su falta de progreso con una solidez íntima, fuerte, estrecha. El individuo es - aparentemente enemigo de todos los grupos extraños y estriban la desconfianza .-

Este diagnóstico para tipificar la comunidad en proceso de cambio se quiere mas que todo los niveles - y la dinámica del desarrollo de la comunidad en proceso de Erradicación y Relocalización .-

Los estudios efectuados en esta comunidad fueron básicos en las diferencias existentes. La imagen tipo de esta comunidad es solamente para formular planes y acelerar conscientemente el progreso.-

Esta teoría constituye elemento real y objetivo de la comunidad y cuando la imagen ideal se constituye para promover su desarrollo es concreta a la realidad social .-

Este cambio dirigido y orientado por el hombre para hacer progresar la comunidad es espontáneo y debe hacer progresar y logrado por otras comunidades, - por lo tanto los Gobiernos permiten y aceptan que -

esta comunidad dé la meta a seguir a otras comunidades tuguriales con el mismo proceso nacional y según las características de la comunidad a erradicar .-

Para que este estudio de una comunidad en proceso - de erradicación pueda tener cimientos para un futuro hay que tener en cuenta que parte se transformaran cuales se destruiran totalmente y cuales se - conservaran, lo que interesa en este tipo de comunidad corresponde a la realidad objetiva para las aspiraciones de sus miembros y con sus recursos que - cuentan para promover el cambio y por esto a través del equipo técnico social se dialoga con sus miembros para que den estos los conceptos y formen parte de las aspiraciones de las gentes .-

Esta comunidad haces un esfuerzo por asimilar los recursos mas fáciles para satisfacer sus necesidades como adaptarse a unas nuevas normas de vida - cuando se le presenta la relocalización .-

Se sustituye lo viejo por lo nuevo .-

La capacidad humana para adaptarse a nuevas formas de vida es integral .-

Les presenta los mejores beneficios y formas superiores de vida a los grupos existentes .-

## II- Diagnóstico intermedio de la comunidad de Chambacá en el proceso de erradicación y relocalización :

Después de hacer un esfuerzo en los conocimientos - para tipificar la comunidad y darle un valor nacional a la erradicación y relocalización paso al diagnóstico intermedio .-

Los estudios hechos de esta comunidad implica el análisis de las relaciones concretas entre los grupos humanos establecidos en esta área .-

Este análisis se ha necesitado hacer omisión de otras relaciones y referirme solo a otros aspectos comunes que sirven de nexos entre los grupos y comunidades. Uno de estos es el proceso de aculturación lo cual se refiere al proceso natural espontáneo del cambio de la comunidad y que es muy parecido al desarrollo, puesto que desarrollo y aculturación son procesos de cambio .-

La diferencia es que el desarrollo tiene la facultad inherente en todo grupo humano de asignar y adaptarse a crear formas superiores de vida; estos es el automecanismo que tiene el grupo para superar sus condiciones existentes .-

En cambio la culturación es un proceso de cambio que resulta de la interacción y las relaciones entre los grupos de diferentes culturas y de distintas condiciones sociales y que tienen que vivir junto largo tiempo tal como se ha contemplado en el sector de la Isla de Chambacú, donde aproximadamente regulan cinco grupos distintos .-

La importancia para mí en este proceso de diagnóstico de una comunidad en vía de aculturación se debe al conocimiento de su historia al analizar y conocer el origen de las convivencias y de la integración de los grupos diferentes: hay grupos vencedores y grupos vencidos, el vencedor a sus descendientes, persisten en mantener y prolongar indefinidamente las relaciones de sometimiento y servidumbre,



explotación como un derecho que tienen sobre los vencidos y sus descendientes .-

Teniendo esta comunidad el programa de erradicación y relocalización para ajustar y sanjar en las diferencias existentes en los grupos, esto corresponde a la aculturación y que no puede terminar solamente con el proceso de erradicación y relocalización sino con un período de ajuste prolongado y podemos decir que en un tiempo largo se consigue que estos grupos borren sus diferencias y puedan convergir en un proceso de desarrollo o también se puede presentar en la erradicación la combinación de proceso de aculturación y desarrollo .-

En esta comunidad las relaciones de aculturación no se dan a soluciones de aculturación se eluden las relaciones básicas y trascendentes y solo se resuelven los problemas mas intrascendentes tales como los cambios que se operan en los contactos con los grupos por algunas razones son mas significativos para los programas, en especial en el proceso de erradicación y relocalización .-

El proceso de aculturación que indica esta comunidad son las relaciones entre los grupos extraños de cultura diferente, como intereses opuestos, lo que radica en el hecho de que uno de los grupos posee técnicos superiores de producción, unos de ellos son dueños de la tierra y que estan pendiente a los recursos monetarios para comprarle al otro producto de su trabajo .-

Esto ocasiona conflictos entre los grupos los cuales se originan en los deseos de trasladarse o de relocalizarse en otros sectores de mejores perspectivas, los conflictos presentados en la erradicación y relocalización fueron netamente por aculturación

por medio de las clases diferentes de cultura y de su origen .-

Cuando el conflicto se presenta en los mismos grupos es antagonismo o conflicto de desarrollo. Los grupos de vencidos al someterse, reclaman y luchan para liberarse de la explotación servidumbre y obtienen ventajas niveles de vida y por lo tanto se encuentran en un proceso de desarrollo, que ha ocasionado el programa de erradicación y relocalización. Este desarrollo les ha dado un cambio, los conduce al progreso, en tanto la erradicación se sostiene en proceso de cambio rompiendo el sometimiento de ciertos grupos y la imposición de ciertos grupos que se consideran superiores los ha hecho libres en la forma de actuar y de elegir sus propios destinos, le ha dado a la ciudad de Cartagena la ruptura del sometimiento tradicional que proviene de la convivencia de indios y españoles a sus descendientes que tratan de mantener las técnicas para mantener las relaciones de servidumbre y explotación de los primeros con los segundos.-

La aculturación proviene de sus descendientes que tratan de mantener la servidumbre de explotación del hombre por el hombre.

El programa de erradicación y relocalización de Chibacú no ha sido un programa que haya expuesto los intereses de estos grupos mantiene el poder económico y el control social contra la comunidad ha ayudado a la lucha contra la fuerza nacional y social de los que se oponen al progreso de los programas oficiales siempre se han presentado como de aculturación por el contenido de las soluciones que se le dan al problema, sin embargo esta prime-

ra cumplida de muestras de satisfacción a los grupos erradicados y relocalizados como también a los integrantes del equipo técnico social que realizaron esta labor y en especial a la adnegada y dinámica dirección de Reynaldo Martínez Emiliani gerente del Instituto de Crédito Territorial.-

V - ETAPAS CUMPLIDAS DE LA ERRADICACION :

Las etapas cumplidas en la erradicación de Chambacú por el Instituto de Crédito Territorial y a través del programa de renovación urbana zona norte de cartagena en el año de 1.969 seccional de Cartagena y dando cumplimiento a la misión encomendada se realizó en la forma siguiente :

Los primeros contactos fueron con la oficina de Tugurios dirigida por el señor Eduardo Bechara para darle a conocer el trabajo en esa isla.

La coordinación del proceso a seguir y para establecer contactos con la ciudad en el proyecto de erradicación y conseguir las informaciones necesarias para este programa como son planes, censos, proyectos etc.-

Se hicieron tramites con las oficinas seccionales de catastro con el fin de obtener datos sobre avaluos catastrales de los ranchos de los habitantes de Chambacú los cuales estaban urgidos por saber cuanto se les pagaría a cada uno. Estos datos fueron demorados en el mes de marzo no se pudo definir nada.

En el plan específico, teniendo en cuenta el proyecto de erradicación y relocalización de Chambacú por medio de la intervención del consejo de desarrollo y renova-

ción urbana y que fue integrado por las siguientes personas y funcionarios Públicos :

Comandante de la Fuerza Naval del Atlántico .-

Gerente Seccional de Incredial .-

Director de la Oficina de Rehabilitación de Tugurios.-

Gerente de las Empresas Públicas .-

Presidente de la Asociación de Ingenieros y Arquitectos de Bolívar .-

Presidente de la Andi .-

Presidente de la Camara de Comercio .-

Con una gran habilidad se estableció contactos con líderes naturales del barrio con los miembros de la Junta Comunal del barrio, con varios de los miembros de la comunidad con los maestros de escuela para lograr relaciones positivas entre los mismos como también con las Trabajadoras Sociales que se encuentran en el programa.-

Se obtuvo un conocimiento general de sus divisiones por sectores y se tiene en cuenta la antigüedad y constitución del terreno, clase construcción, su historia, razas predominantes etc. o sea los diferentes grupos predominantes en el barrio .-

A través del programa de trabajo social se efectúan visitas domiciliarias para comprobar y observar que muchas gentes vendieron sus casas para la Avenida Pedro de Heredia y se realojaron en los patios de los vecinos, estas situaciones fueron estudiadas en base de los censos, informes de los mismos habitantes, por la oficina de Catastro y fotografías antiguas del barrio.-

Los habitantes a pesar de ser motivados para salir insisten en ampliar las escuelas y sus casas y que se le haga avalúo de las viviendas según la mejora efectuada .-

Durante esta etapa fue intensificado el proceso de divulgación a través de títeres y recursos para el buen funcionamiento de los grupos .-

Con la dinámica efectiva que da el cumplimiento de los métodos de trabajo Social se le da el comienzo a los métodos de trabajos y estudio y de etapa previa a la expropiación y relojamiento del barrio de Chabacú y para estos fines la orientación y coordinación se fundó teniendo en cuenta las entrevistas con funcionarios de la institución que se relacionan con el aspecto social. La responsabilidad del trabajador Social fue eficiente cuando con gran pericia profesional fue dando fuerza al programa usando integrando los sistemas mas convenientes en el momento y con un gran esfuerzo se fija la fecha proxima de la ejecución del censo, se conoció los proyectos de erradicación y relocalización del barrio de Chabacú (plano y dibujos) .-

En este entonces fue reconocida esta etapa como zona de mayor atracción turística y de interés nacional se obtuvieron avalúos pero no se podían revelar por prudencia. Los líderes establecen relaciones con el Trabajador Social las organizaciones que funcionan en el barrio se acercan a brindar ayuda y colaboración. -

El día 11 de mayo se dió comienzo al estudio socio económico (censo en el barrio de Chabacú) para esto se dispuso del plano general del barrio y por cada manzana El personal encuestador fueron 250 cadetes de la Base Naval de Cartagena, quienes voluntariamente se ofrecieron además el equipo técnico social (sociólogo, topografos, jefe del plan economista, demógrafo y Trabajador Social) .-

Estos barrios se encuentran formados por 33 manzanas - en la forma que los caracteriza propios de tugurios, el barrio lo divide la avenida Pedro de Heredia en 2 sectores: el sur formado por 7 manzanas que presentó una cuarta parte del barrio el sector norte por 26 manzanas que representan tres cuartas partes aproximadamente. - Esta información se tuvo en cuenta para la distribución de los sectores norte y sur y juntos complementan más o menos 1.300 casas .-

A los encuestadores se les asignó cinco casas por cada uno y se les dió un entrenamiento previo sobre la elaboración de la encuesta .-

Sector 0 : correspondiente a los barrios 7 de Agosto y San Francisco.

Sector 1 : correspondiente a los barrios de Olaya Herrera y Tesca Nueva .-

Sector 2 : correspondiente al barrio de Fredonia .-

Sector 3 : correspondiente al barrio de Blas de Lezo y el Socorro .-

Sector 4 : correspondiente al barrio del Paraguay .-

Sector 5 : correspondiente al barrio de B Bellavista.

Estos fueron los barrios prometidos a los habitantes - para motivarlos a la erradicación y relocalización y - sacar un puntaje sobre sus aspiraciones .-

En el análisis de esta relocalización se encuentran - 1.282 encuestas para el :

Sector 0 :	297 familias .-	22.79%
Sector 1 :	100 familias .-	7.80%
Sector 2 :	62 familias .-	1.71%
Sector 3 :	164 familias .-	22.64%
Sector 4 :	28 familias .-	2.18%
Sector 5 :	7 familias .-	0.55%

Para otros varios no relocalizados 450 familias o sea - un 31.59% .-

Sin definir traslados 48 familias o sea un 3.74% .-

Sin censar 218 familias o sea un 17.00 % .-

Con un total de 1.282 familias o sea un 100% .-

La etapa de este programa que estamos contemplando pre via a la expropiación y reloxamiento se concluyó por me dio de la investigación de Chambacú y se obtuvo informes de las viviendas y se fijó la primera etapa de erradica ción en la forma siguiente :

La primera etapa comprende las manzanas: 06- 07- 10- 19- 20- 21- 22- 23- 24- 25- 26- 27- 28- 29- 30- 31- 32- 33- 34- 35- 36- 37- 38- 39- 41 .-

La segunda etapa comprenden las manzanas: 01- 12- 16- - 17- 18- 15 y 13 .-

Por medio del censo se estableció el número de analfabe tas que fueron unos 707 en especial adultos y en esta - etapa se buscó o se canalizó los recursos humanos para la divulgación y la motivación de la zona F de sus líde res y miembros de grupos sociales como también maestros y algunos bachilleres que aportaran para esta etapa sus conocimientos.

El Instituto de Crédito buscó la colaboración de la Ofi cina de Tugurios para coordinar un plan de visita a las casas de tipo construidas en los sitios de relocaliza - ción y se visitó dos barrios representantes de las AID quienes necesitaban conocer las experiencias y realiza - ciones en el barrio de Chambacú del programa, por medio de visitas a las familias se obtuvo una información com pleta y se visitaron los varios de relocalización de Es paña, Escallón Villa y Olaya Herrera .-

Durante este período se dió comienzo a la erradicación por manzana se elaboró listas de cada una de ellas en la que se anotó el Jefe de familia si era propietario o arrendatario y el barrio a donde desearía ser relocalizado, todos estos trabajos fueron efectuados a través de los métodos de trabajos sociales por medio de las visitas domiciliarias .-

Los Jefes de familias agrupados de 6 en 6 se llevaron a visitar las casas tipos ya que construidas en los respectivos sitios de relocalización explicando los distintos tipos y ambientes de las casas y la debida utilización de los servicios.-

Los resultados son esperados con mucha aceptación por medio de los informes de los Jefes al visitar las casas tipos, aceptando así el principio de la erradicación .-

Los diferentes grupos existentes en la Isla de Chambaquí mostraron su inconformidad por la falta de vías, servicios de luz y agua, demarcación de predios que le tocan como patio y la terminación de las casas y se proyectó el arreglo de éstas con muebles fáciles de construir. Los grupos fueron canalizando por medio de las visitas domiciliarias y por los líderes en las campañas de divulgación .-

En el año 1.970 el programa se basó en el objetivo primordial vincular el cuerpo de trabajadores sociales con la comunidad con el fin de obtener el máximo de relaciones con los Jefes de familias y con personas que tengan algún accedentes en la comunidad (líderes, maestros etc. ) .-

Se trató de convencer a los vecinos para que acepten el programa y elijan acertadamente el sitio de relocalización .-

Para este programa se tuvo en cuenta lo siguiente:

- a- Aporte nacional 37.001% .-
- b- Aporte Departamental 7.8 millones por ciento .-
- c- Aporte Municipal 1.8 millones % .-
- d- Instituto de Crédito Territorial recurrió a su presupuesto por parte del Banco de la República 60.0 millones .-
- e- Contribución de la ciudad por pago de valorización en el período de ejecución 5.8 millones .-

Con un total de 170.60 millones % .-

Esta etapa en el primer semestre de 1.970 previa la expropiación y relocalización las Trabajadoras Sociales con el equipo técnico social hacen un componente exacto para la elaboración del programa .-

Recursos:

Con los recursos de la escuela de Acción Comunal del barrio allí funcionaron los grupos sociales en las tardes y los grupos de alfabetización en las noches.-

Para la divulgación se usaron títeres y los planos generales del barrio en cada zona según el censo elaborado. Las oficinas de Planificación Municipal, Contraloría Municipal, Alcaldía Municipal, Oficina de Rehabilitación de Tugurios, Cámara de Comercio, Oficina de Catastro, - Sociedad de Ingenieros y Arquitectos de Bolívar .-

Con estas entidades se mantuvieron una continua coordinación y con las personas que participan en el programa mediante las consultas, correspondencia, entrevistas, - reuniones y se tratan los siguientes aspectos:

Zona de Relocalización de las Familias, Sistema de selección para los traslados, fechas previstas para la terminación de las viviendas en las zonas de relocalización.-

Las Instituciones son informadas sobre el particular como también sería dado a cada beneficiario instrucciones para que oriente sobre aquello que han de reclamar relacionado a las nuevas viviendas y también la distribución de distintos ambientes y ocupaciones de estos servicios.- El objetivo primordial de esta etapa es que los vecinos del barrio conozcan y acepten la política del Instituto de Crédito Territorial por medio de las buenas relaciones entre ellos como también de las demás Instituciones que sostienen el programa .-

Aprovechando los recursos que ofrecen los colegios de Bachillerato, Oficina de Rehabilitación de Tugurios, Damas de la Caridad, etc., para el desarrollo económico cultural y recreativo .-

Los objetivos de los participantes es establecer vínculos positivos con los Trabajadores Sociales, y la comunidad por medio de las visitas domiciliarias organización de grupos sociales, entrevistas con los Jefes de familias y con las personas que tengan algún accedente a la comunidad.-

En esta etapa se han utilizado las fichas sivosociales y socio-económicas por manzanas para establecer mejor resultados en el programas-

En el 1.971 por medio del equipo de Trabajo Social y el equipo técnico social se ha establecido un programa en Chambacú de su etapa previa a la expropiación y realojamiento.-

Efectuando reuniones y entrevistas, con el fin de que el personal administrativo se forme del trabajo realizando limitaciones, situaciones irregulares, encontradas y se recibe la orientación adecuada.-

La coordinación con la Oficina de Catastro en suministrar los planes y guías catastrales del proyecto, con la Oficina de Tugurios para recibir informes sobre propiedad ya indemnizadas, con el Bienestar Familiar para informarles el desarrollo del programa de erradicación y relocalización del barrio de Chambacú y coordinar con los sitios aledaños en donde estas trabajan.-

Las entrevistas con los líderes, visitas domiciliarias se logra la motivación del programa, se les ha informado y orientado sobre los distintos sitios de relocalización.-

En este mes se conocieron situaciones irregulares a las cuales se les ha dado solución, se revisaron las fichas de inscripción en la cual se anoto el sitio de localización es cogida por el propietario, a los arrendatarios los relocalización en un lugar distinto .-

El día 15 de mayo estaba programada la entrega de 250 casas como también no se pudo realizar en esta fecha debido a no estar listas las casas entregadas .-

La comunidad es preparada y cumple los objetivos del programa haciendo correcciones algunas tarjetas socio-económicas .-

Por medio de las visitas domiciliarias a los distintos barrios de relocalización se logró integrar cuatro manzanas en República de Venezuela y se elaboró el plano de la primera etapa de erradicación como también una relación de barrio de Chambacú indicando los sitios de relocalización y demás datos .-

En el mes de Junio y Julio el equipo técnico social integrado Técnicos del Plan Zona Norte, Interventor de Obras, Asesoras Jurídicas y Trabajadoras Sociales; quienes dieron comienzo a través de los métodos usados en -

a la primera etapa y los primeros traslados el 15 de Julio a las Lomas y así sucesivamente se fueron integrando todos los barrios de relocalización con un proceso armonioso y dinámico no dejando también entorse descontentos y situaciones irregulares que fueron superadas normalmente hasta el mes de Octubre que se terminó con la mayor parte de las habitaciones continuando en el mes de Noviembre por integración total, quedando algunas viviendas para soluciones que se presentaron posterior a estas fechas para no dejar la dinámica de la erradicación y relocalización del barrio .-

Fue un hecho muy simpático al abandonar estas gentes sus viviendas, los que eran propietario se les dejaba el material como así lo desearon al principio del programa .-

El Instituto de Crédito Territorial inmediatamente una vez producido el aceptamiento del canje el derrumbes de la vivienda y la desocupación inmediata del bien, algunos que negociaban directamente canje por plata se le daba un plazo especial para la desocupación. Los casos irregulares de resistencias fueron tratados por el Trabajador Social hasta que aceptaban las propuestas del programa y se trasladaban pacíficamente .-

Estas erradicaciones fueron en todas sus épocas de un interés Nacional y aun Internacional y de continuo se recibían visitas y de personas interesadas a quienes el Instituto les daba las informaciones necesarias .-

#### A- Relocalización - Ejemplo Barrio "Nuevo Porvenir" .-

En los barrios de relocalización de la erradicación de Chambacú las familias seleccionadas y estudiadas

POR el equipo técnico Social son distribuidas en -  
cuatro barrios existentes, cada uno en su aspecto -  
historico y geografico diferente, que responden a -  
las necesidades de la familia según los objetivos -  
primordiales de cada individuo consistente en un -  
cambio de vida y de una nueva etapa en sus costum-  
bres y normas sociales, fijan un sistema de conduc-  
ta hacia una vida superior, satisfacen el deseo de  
cada individuo por la ocupación de cada vivienda .-  
Es trascendental en la historia y se puede palpa -  
en los moradores de Chambacú hacer por si mismo un  
cambio radical en sus costumbres y forma de vivir  
en sus principios, en su situación futura fué el -  
Trabajador Social con pericia y método quienes le -  
dejaron la inquietud de aceptar un cambio en esta -  
comunidad, Chambacú ha producido en la gente un de-  
seo, un adelanto que durante unos treinta años atras  
han pasado sumergido de miseria social, dedicandose  
a los peores quehaceres, al hampa resurgiendo a es-  
tos últimos quienes por su característica social el  
equipo los seleccionó a trasladarlos a un solo lugar  
de relocalización llamado un nuevo porvenir .-  
Dentro del programa hay una serie de proceso todos  
basados en el trabajo social y con la gran ayuda  
Instituto de Crédito Territorial le da sus empleados  
para realizarlos, es de anotar que la relocalización  
del barrio porvenir tiene como característica esen-  
cial la baja cultura, educación, salud, alimenta -  
ción y en especial la carencia de relaciones socia-  
les por sus integrantes afectados, por la selección  
política existente en el barrio de Chambacú, en su  
gran mayoría estas familias cuentan con uno o dos  
antisociales con una gran pericia en esta clase de  
labores .-

Por esta razón son recelosos, tratan de disfrazar la realidad y su débil actuación social, la manifiesta con un gran conformismo ya que se sienten rechazados por los demás grupos sociales, pero es de tener en cuenta según sus actuaciones dejan una incógnita que solo el Trabajador Social y demás técnico podrán descifrar y tomarla en cuenta para efectuar en ello un programa que responda a sus necesidades sentidas y en especial a las no sentidas por ellos, de recreaciones diferentes a la droga, a la promiscuidad y otros que es lo que predomina en ellos.-

Uno de los problemas que fueron afectados por el traslado fue la adquisición de la vivienda por medio de lo incompleto de sus instalaciones y servicios comunales ya que estos barrios fueron unos en lo que su aspecto de dotación no fueron eficiente ya que las instalaciones de escuelas, calles no fueron terminadas correctamente y de la primera carece de ella. El Instituto de Crédito Territorial ha hecho un esfuerzo por corregir estas irregularidades ya sentidas por la comunidad y expuestas por sus líderes al Instituto, esperando la satisfacción de una respuesta positiva.-

Estas gentes no se les pueden dejar problemas dentro de sus viviendas ya que son indiferentes a la carencia de algunas cosas pero sin reclaman con el silencio estos problemas y dejan traslucir en simuladas los que les molesta y les proporcionan conflictos dentro de su comunidad.-

Sin faltara la ética que me priva para juzgar y señalar puedo decir que este personal humano se encuentra en una etapa de rehabilitación social en su mayoría son de egoísmo débil de una conducta desfigurada

y aquí está el por que al Trabajador Social le toca descifrar en el futuro .-

Con un gran conformismo aceptaron las situaciones - planteadas por el equipo Trabajo Social y su trabajo fue efectuado en una forma pacífica en su totalidad.- Solo se obtuvo la presencia de otros elementos del barrio de Chambacú que no estaban figurados en este grupo .-

Pero que si daban molestia de insatisfacción por los traslados efectuados .-

El Trabajador Social es el encargado de producir el máximo de satisfacciones a los deseos de estos, - desde su principio lo reciben en su nueva vivienda le entrega en nombre del Instituto las llaves de su casa y se le da conocimientos de la conducta a seguir y le explica su importancia en la vida del hombre, como usarlas cada dependencia, la orientación y fortaleza que necesitan para fortalecer los elementos donde se construya el edificio humano del hombre antisocial al cambio de satisfacciones emocionales y el uso correcto de estas habitaciones y las buenas relaciones que tendrán con su vecindario y el resto de la comunidad .-

Los principales puntos o aspectos que tuve presente al llegar a este lugar de relocalización fueron los siguientes :

- 1a- Estudio de los individuos, sus relaciones con la familia, con los grupos y con el resto de la comunidad: La identificación del problema planteado por la mayoría de los clientes miembros de la localidad relocalizados, delincuencia, vagancia, descontrol de la conducta en todos los aspectos .-

Estos problemas tienen muchos años de formación y la influencia directa el medio ambiente en que vivieron en la zona de tolerancia en Chambacú - donde existía para ellos una laguna de desorden no había mejoramiento social sin este cambio radical .-

El defecto que obstruye la personalidad es que estos problemas dan margen a pensar es que es una comunidad en proceso de erradicación y relocalización y que por las características programadas en este programa se conformo un grupo que integra una comunidad que hoy se puede llamar "patológica" .-

Se tiene muy en cuenta que son de ego débil y se les relaciona con la realidad del problema que los afectan y que no pueden ni tienen capacidad de enfrentarse al problema esta valorización se relacionará con la fortaleza del ego y se relacionará con el problema que se trata de resolver y que no sea algo vago e impreciso .-

Para fortalecer el ego hay que tener en cuenta la calidad de las relaciones objetivas. La prueba de realidades y juicios que se hacen sobre los clientes miembros de la localidad .-

La tolerancia con gran conformidad entre ellos de la conducta patológica se aceptan resignados toda clase de frustraciones .-

La efectividad del proceso del trabajador social hace que el cliente miembro se integre en la comunidad.-

Son sus mecanismos de defensas destructivos y agresivos .-

La habilidad intelectual fue muy poca y se sometieron fácilmente a la decisión de algunos líderes espontáneos o naturales .-

Estos individuos tienen una capacidad limitada para lidiar con sus problemas porque más le preocupa a estas gentes el ejemplo para sus hijos y el que la misma institución. ( I.C.T. ) lo reconozca como personas indeseables y por esta razón los ubica a uno de los lugares más estratégicos de la ciudad .-

Estos clientes se relacionan con algunos de los barrios aledaños con vías positivas pero los de conducta de mayor afectada rompen con el control establecido por la relocalización y el ejemplo del vecindario .-

Todos los problemas que existen en esta comunidad se relacionan en una forma satisfactoria con los recursos existentes y las oportunidades que existen .-

Estos recursos institucionales, familiares de la comunidad los de la agencia en especial el - Trabajador Social y educadoras de hogar es el - mejor recurso para los cambios de una comunidad Con estos se trata de establecer, reparar o reformar algunos aspectos de la adaptación especial de los individuos en el funcionamiento especial dentro de la comunidad .-

Es por esto en que el trabajador social puso todo el empeño para conocer toda esta problemática social que encierra este conglomerado humano y comienza a realizar un plan de acción positiva teniendo en cuenta toda la problemática que encierra una dinámica de la comunidad en la forma siguiente.-

El análisis histórico del diagnóstico inicial y el diagnóstico intermedio ahora sigue los pasos a diagnosticar una comunidad diagnosticada .- Esta comunidad con una indecisión y la dificultad funcional como elementos que actúan en toda sociedad que está cambiando, por medio de los indicadores de estudio se encuentra en un proceso de "Sociedad en Transición" .-

En sus aspectos básicos donde existen diferencias obvias, por esto el proceso de cambio psicológico decide y caracteriza una tendencia innovadora que se acepta o impone .-

Los ajustes y rechazos previenen de una serie de incompatibilidades y tensiones que, tienden a reducirse acomodándose a la innovación y produciendo lapsos de seguridad relativa .-

Esta comunidad en transición presenta una disminución significativa en la satisfacción de uno o más de los problemas funcionales que confrontan esta sociedad .-

- 20- Se tiene en esta comunidad un prolonga inhabilidad una renuncia a crear valores, técnicas, - organizaciones para resolver dichos problemas a la luz de los cambios recientes en la situación general, esto ha determinado la indecisión social y por lo tanto en esta comunidad se disminuyen o renuncia para crear valores y resolver sus propios problemas, hay una resistencia al cambio.- Después de considerar los aspectos individuales y globales en su contenido unitario de acuerdo a los grandes problemas del barrio relocalizado Nuevo Porvenir.-

Su formación comenzo el día de su primer traslado - 20 de Septiembre de 1.971 y como trabajadora social me dedique a continuar la búsqueda de los hallazgos y conocimientos y valores existentes de las familias erradicadas y que traian una igualdad de conducta, - medios económicos y otros, por esta razón este diagnóstico terminal clasifica a este grupo social - erradicado como una comunidad patologica en proceso de transición y esto nos da margen a seguir un tratamiento efectivo coordinado con instituciones que corresponden a proporcionar los recursos efectivos para ellos .-

El Instituto de Crédito Territorial con sus programas debe pensar en las variantes de su política para establecer un programa clave para llegar a las necesidades de estas gentes cuyo programa tenga - base en las condiciones existentes estableciendo - la confianza; basarse en los objetivos claros bien aceptados .-

Deben tener en cuenta la cultura de esta gente, las necesidades que ellos tienen, en sus costumbres, hábitos, nivel educativo, en sus intereses necesida - des, y otros .-

Este trabajo debe llegar a todas las personas hombres y mujeres al cual se dirige este mensaje social sin miramiento de carácter político, racial y otros .-

Debe fomentar la participación de líderes voluntarios y atraerlos, interesarlos a promover tareas y actividades en conjunto.-

Este trabajo debe asociarse con otras instituciones para evitar las duplicidades de la acción y se reciban información completa y apta de los técnicos - que la ofrecen.-

B- EVALUACION DE LA ERRADICACION

Estos programas se realizaron con un número de cuatro trabajadores sociales, una mejoradora de hogar que configuraba un equipo técnico social y que logró un número de soluciones de 1.261 durante el año.-

Objetivos Generales :

La renovación urbana zona norte (erradicación y relocalización de Isla de Chambacú) .-

Integración de la comunidad que se va a relocalizar a sus nuevos sitios :

Lograr que las nuevas comunidades les permitan las satisfacciones inmediatas para su adecuada integración en los sitios de relocalización .

Preparar en las zonas aledañas un ambiente agradable para la llegada de los habitantes de Chambacú .

18- La erradicación de 539 familias fueron los primeros objetivos logrados de la relocalización de Chambacú .

Relocalización efectuadas en la forma siguiente:

República de Venezuela	202
Porvenir	97
Paraguay	92
Las Lomas	<u>148</u>
Total	539
Indemnizaciones	35
Demoliciones	405

Teniendo en cuenta el objetivo relacionado con otras instituciones, Junta de Acción Comunal, - Junta Cívica, Entrevistas con todos los líderes Naturales e Institucionales de los barrios aledaños .-

Los objetivos específicos: Informar y orientar a la comunidad sobre el programa que se desarrolla

- 2º- Lograr que la comunidad acepte el programa .-
- 3º- Establecer relaciones positivas entre la comunidad, Instituto de Crédito Territorial y demás instituciones que colaboraran con el programa .-
- 4º- Clasificar las situaciones en la comunidad que son irregular y ofrecer las soluciones adecuadas
- 5º- Lograr adecuada integración para buscar en cada sitio de relocalización donde sean trasladadas las familias características similares de esta zona .-
- 6º- Lograr una mejor organización en el momento del traslado y de ocupación de la vivienda definitiva
- 7º- Conseguir que las comunidades aledañas acepten a los nuevos habitantes .

Las técnicas utilizadas fueron las siguientes:

- Revisión de tarjetas socioeconómicas .-
- Visitas domiciliarias .-
- Entrevistas sociales .-
- Entrevistas con Líderes de Chambacú .-
- Entrevistas con Líderes de las zonas aledañas a los sitios de relocalización.
- Coordinación con Instituciones .-
- Reuniones con zonas aledañas a los sitios de relocalización .-
- Circulares: La coordinación con las Empresas Públicas Municipales, Seccional de Catastro, Registraduría del Estado Civil y otros .-
- Los objetivos 5º y 6º se lograron a través del estudio de las tarjetas socioeconómicas de los cuatro barrios de relocalización .-
- Integración de grupos:
- Elaboración de cuadros y guías .-
- Integración de las manzanas.-

Reuniones de Adoctrinamiento.-

Reuniones de coordinación con el equipo Técnico - Social .-

En la comunidad se ha tratado de conseguir nuevas técnicas y conocimientos para el cambio con el deseo de superar un nivel de vida mejor, con el mejoramiento socioeconómico que se llevará a estas comunidades una cultura deseada por ellos .-

Se conseguirá el desarrollo de los líderes como también su capacidad laboral de la comunidad .-

Los objetivos fueron logrados por campañas de alfabetización de adultos con la colaboración de algunos Colegios de la ciudad .-

Las facetas alcanzadas fueron muy útiles como las relaciones personales .-

La maduración de los grupos para la integración en los barrios de relocalización en el proceso de reorganización de la sociedad .-

Elevar niveles socioeconómicos descubrimientos de líderes, reconocimientos de potencialidades interpretación de los medios de comunicación .-

#### Limitaciones :

Por razón de recursos la falta de asignaciones oportunas al presupuesto las dotaciones de oficinas de Trabajo Social en los barrios de relocalización, - transporte deficiente a los sitios de relocalización el incumplimiento en la entrega de las viviendas .-

La falta de revaluo catastral, los informes de las indemnizaciones por parte de la sección jurídica, la falta de revisión de las viviendas entregadas, materiales entregados de mala calidad, falta de relación entre el personal técnico y social, incumplimiento a los reclamos por deterioro a las viviendas.-

Todas estas facetas con sus respectivas limitaciones dieron cumplimiento a la primera etapa de erradicación y relocalización de Chabacú .-

B I B L I O G R A F I A

- 12- Apuntes sociales sobre Chambacú - Instituto de Crédito Territorial .-
- 22- Definición diagnóstico de la comunidad - Colección América en Letras Harleigh B. Trecker .-
- 32- Concepto sobre el método de organización y diagnóstico de la comunidad - Blanca Isabel Luna Bonilla .-
- 42- Interpretación diagnóstica - Selección del Servicio Social - Natalio Kisnerman .-
- 52- Reseña Histórica de la Comunidad - Academia Historia de Cartagena - I.C.T. .-
- 62- Plan de Renovación Zona Norte - Recolección Datos .-
- 72- Diagnóstico Preliminar - Experiencia Obtenida .-
- 82- Etapas cumplidas de la Erradicación - Apuntes y desarrollo de la Erradicación .-
- 92- Relocalización Nuevo Porvenir - Consultas - Desarrollo de la Comunidad Ezequiel Ander Egg; - Las comunidades y su desarrollo - T.R. Batten.; El Desarrollo de la Comunidad - Ricardo Pozas Arciniega .-
- 102- Evaluación - Datos de la Erradicación I.C.T. .-